

HN139G

Elektrische onderdeken

Electric underblanket • Wärmeunterbett • Chauffe lit basse tension



NL • Handleiding	4	-	13
EN • User manual	14	-	23
DE • Benutzerhandbuch	24	-	33
FR • Manuel d'utilisation	34	-	43

Nederlands

	verklaring van de symbolen	pagina 4
1.	veiligheidsvoorschriften	pagina 6
2.	productomschrijving	pagina 9
3.	voorgeschreven gebruik	pagina 9
4.	bediening	pagina 9
5.	reiniging & onderhoud	pagina 11
6.	bewaren	pagina 11
7.	verwijdering	pagina 11
8.	problemen & oplossingen	pagina 12
	<i>garantie & service</i>	<i>pagina 38</i>

English

	explanation of symbols	page 13
1.	safety instructions	page 15
2.	appliance description	page 18
3.	intended use	page 18
4.	operation	page 18
5.	cleaning & maintenance	page 19
6.	storage	page 20
7.	disposal	page 20
8.	problems & solutions	page 20
	<i>guarantee & after sales service</i>	<i>page 39</i>

Deutsch

	Zeichenerklärung Etikett	Seite 21
1.	Sicherheitshinweise	Seite 23
2.	Beschreibung des Geräts	Seite 26
3.	Vor der Inbetriebnahme	Seite 26
4.	Bedienung	Seite 26
5.	Reinigung & Pflege	Seite 28
6.	Aufbewahren	Seite 28
7.	Entsorgung	Seite 28
8.	Probleme & Behebung	Seite 29
	<i>Garantie & Service</i>	<i>Seite 41</i>

Français

	Légende des symboles	page 30
1.	consignes de sécurité	page 32
2.	définition de l'appareil	page 35
3.	utilisation conforme aux recommandations	page 35
4.	utilisation	page 35
5.	nettoyage & entretien	page 37
6.	rangement	page 37
7.	élimination	page 37
8.	que faire en cas des problèmes	page 38
	<i>garantie & service</i>	<i>page 42</i>

Nederlands

verklaring van de symbolen

	Lees de aanwijzingen!		Wolwas-programma 30 °C.
			Niet bleken.
	Niet met naalden in de deken steken!		Niet in de droger drogen.
			Niet strijken.
	Niet gebruiken als de deken gevouwen of opgerold is!		Niet chemisch reinigen.
	Niet gebruiken bij zeer jonge kinderen (0-3 jaar).	 STANDARD 100 Special Articles 24.HDE.72388 Hohenstein HTTI www.oeko-tex.com	De bij dit apparaat gebruikte materialen zijn in reenkstemming met de hoge sociaal-ecologische eisen van de OEKO-TEX®-STANDAARD 100, zoals aangetoond door onderzoeks-instituut Hohenstein.
	De verpakking op een milieuvriendelijke wijze weggooien.		Fabrikant
	Dit product voldoet aan de eisen van de huidige Europese en nationale richtlijnen.		Het apparaat is dubbel geïsoleerd en is in overeenstemming met beschermings-klasse 2.

	Gooi het elektrische apparaat weg in overeenstemming met de EG-richtlijn – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
	De elektrische deken is geschikt voor 1 persoon.
	WAARSCHUWING; Waarschuwing voor risico op letsel of gevaar voor uw gezondheid.
	OPGELET; Veiligheidswaarschuwing voor mogelijke schade aan het apparaat of toebehoren.
	ATTENTIE; Aandachtspunt voor belangrijke informatie.
	Aanduiding voor de identificatie van het verpakkingsmateriaal. A = materiaalafkorting, B = materiaalnummer: 1-6 = kunststoffen, 20-22 = papier en karton

Belangrijke veiligheidsaanwijzingen - aandachtig lezen en bewaren voor later gebruik!



WAARSCHUWING

- Het niet opvolgen van de volgende aanwijzingen kan leiden tot persoonlijk letsel of materiële schade (elektrische schokken, brandwonden, brand). De volgende veiligheidsrichtlijnen en risicoaanduidingen dienen niet alleen ter bescherming van jouw gezondheid of de gezondheid van anderen, maar ook ter bescherming van het product. Neem daarom de genoemde veiligheidsrichtlijnen in acht en geef deze gebruiksaanwijzing mee als je het artikel aan een ander geeft.
- Deze elektrische onderdeken mag niet worden gebruikt door personen die ongevoelig zijn voor hitte of die bescherming nodig hebben, omdat zij niet op oververhitting kunnen reageren (zoals diabetici, personen met huidveranderingen door ziekte of littekens op de te behandelen plek en personen die pijnstillers hebben ingenomen of alcohol hebben genuttigd).
- Deze elektrische onderdeken mag niet worden gebruikt bij zeer jonge kinderen (0-3 jaar), omdat zij niet op oververhitting kunnen reageren.
- Kinderen die ouder dan 3 jaar en jonger dan 8 jaar zijn, mogen deze elektrische onderdeken onder toezicht gebruiken. De schakelaar moet daarbij altijd op de laagste temperatuurwaarde zijn ingesteld.
- Deze elektrische onderdeken kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met een beperkt fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of gebrek aan ervaring of kennis, wanneer zij de elektrische onderdeken onder toezicht gebruiken of zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik ervan en zij de daaruit voortkomende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met de elektrische onderdeken spelen.
- Het apparaat mag niet door kinderen worden gereinigd of onderhouden, tenzij dit onder toezicht gebeurt.
- Deze elektrische onderdeken is niet bedoeld voor gebruik in ziekenhuizen.

- Deze elektrische onderdeken is alleen bestemd voor thuis-/privégebruik, niet voor commercieel gebruik.
- Steek geen naalden in het apparaat!
- Gebruik het apparaat niet als het gevouwen of gekreukt is.
- Gebruik het apparaat niet als het nat is.
- Voor gebruik op een verstelbaar bed moet worden gecontroleerd of de elektrische onderdeken en de snoeren niet in bijvoorbeeld de scharnieren bekneld of gekreukt kunnen raken.
- Deze elektrische onderdeken mag alleen samen met de op het etiket aangegeven schakelaar worden gebruikt.
- Deze elektrische onderdeken mag alleen worden aangesloten op de netspanning die op het etiket wordt vermeld.
- Als de elektrische onderdeken meerdere uren wordt gebruikt, adviseren wij u de laagste temperatuurstand op de schakelaar in te stellen om oververhitting van het lichaam van de gebruiker en mogelijke brandwonden of een hitteberoerte als gevolg daarvan te voorkomen.
- De door deze elektrische onderdeken uitgezonden elektrische en magnetische velden kunnen onder bepaalde omstandigheden de werking van een pacemaker beïnvloeden. De stralingswaarden liggen echter ver onder de grenswaarden: elektrische veldsterkte: max. 5000 V/m, magnetische veldsterkte: max. 80 A/m, magnetische fluxdichtheid: max. 0,1 millitesla. Neem daarom voor gebruik van deze elektrische onderdeken contact op met je arts of met de fabrikant van je pacemaker.
- Trek niet aan de snoeren en verdraai en knik ze niet.
- Als het snoer en de schakelaar van de elektrische onderdeken verkeerd worden gelegd, kun je erin blijven hangen, erin verstrengeld raken, erover struikelen of erop gaan staan. De gebruiker moet ervoor zorgen dat te lange snoeren en snoeren in het algemeen veilig worden gelegd.
- Deze elektrische onderdeken dient regelmatig te worden gecontroleerd op tekenen van slijtage of beschadiging. Als er tekenen van slijtage of beschadiging aanwezig zijn, als de elektrische onderdeken op andere wijze dan bedoeld is gebruikt of als de deken niet meer opwarmt, moet de elektrische onderdeken voor gebruik worden gecontroleerd door de fabrikant.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt met een externe timer of een aparte afstandsbediening.

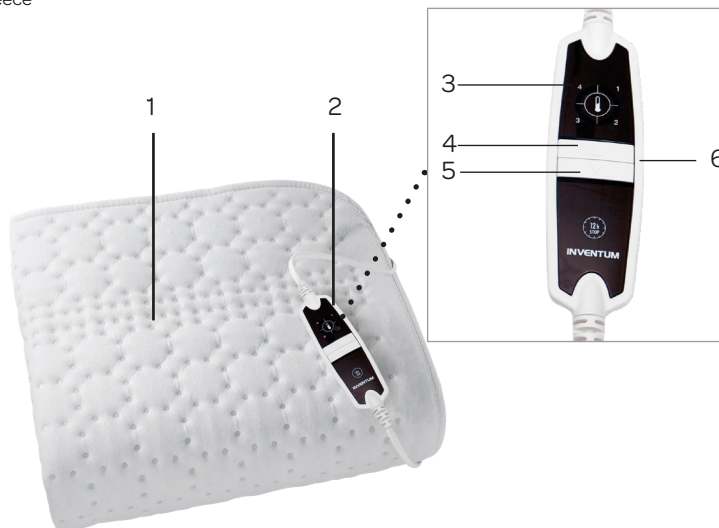
- Je mag de elektrische onderdeken (incl. toebehoren) in geen geval openen of zelf repareren. Wanneer je dit toch doet, kan een storingsvrije werking niet langer worden gegarandeerd. Wanneer je deze instructie niet in acht neemt, vervalt de garantie.
- Als het netsnoer van deze elektrische onderdeken beschadigd raakt, moet het worden verwijderd. Als het netsnoer niet van de elektrische onderdeken kan worden losgekoppeld, moet de volledige elektrische onderdeken worden verwijderd.
- Stel schakelaars en leidingen niet bloot aan direct zonlicht.
- Als deze elektrische onderdeken is ingeschakeld, mag er
 - geen scherp voorwerp op worden gelegd,
 - geen warmtebron zoals een kruik of warmtekussen enz. op worden gelegd.
- De elektronische onderdelen in de schakelaar worden warm bij gebruik van de elektrische onderdeken. De schakelaar mag als hij is ingeschakeld beslist niet worden afgedekt of op de elektrische onderdeken liggen.
- Laat het warmtekussen afkoelen voordat u het opbergt. Anders kan het warmtekussen beschadigd raken.
- Leg tijdens het opbergen geen voorwerpen op het warmtekussen om te voorkomen dat er scherpe vouwen in het warmtekussen ontstaan. Anders kan het warmtekussen beschadigd raken.
- Neem te allen tijde de aanwijzingen uit de volgende hoofdstukken in acht: Bediening, Reiniging en onderhoud, Bewaren.
- Mocht je nog vragen hebben over het gebruik van onze apparaten, dan kun je contact opnemen met onze klantenservice.

2 productomschrijving

HN139G

1-persoons elektrische onderdeken
Afmeting: 150 x 80 cm
4 verlichte warmtestanden
Automatische uitschakeling na 12 uur
Afkoppelbaar snoer
Wasmachine wasbaar, 30 °C
60 Watt
Materiaal: fleece

1. Elektrische deken
2. Schakelaar
3. LED-lampje/ warmtestandweergave
4. Toets voor het verhogen van de warmtestand
5. Toets voor het verlagen van de warmtestand
6. AAN/UIT schakelaar



3 voorgeschreven gebruik



OPGELET

De elektrische onderdeken is uitsluitend bedoeld voor het verwarmen van bedden.

4 bediening

4.1 Veiligheid

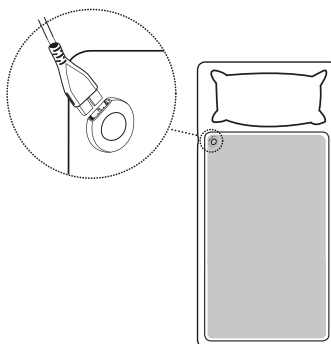


OPGELET

- De elektrische onderdeken is voorzien van het INVENTUM VEILIGHEIDSSYSTEEM (ISS). Deze sensortechnologie voorkomt oververhitting van de elektrische onderdeken op het totale oppervlak door automatisch uitschakelen bij storing. Als het VEILIGHEIDSSYSTEEM de elektrische onderdeken heeft uitgeschakeld, worden de temperatuurniveaus bij ingeschakelde toestand niet meer verlicht.
- Let erop dat de elektrische onderdeken na een storing om veiligheidsredenen niet meer kan worden gebruikt en moet worden opgestuurd naar het opgegeven serviceadres.
- Verbind de defecte elektrische onderdeken in geen geval met een andere schakelaar van hetzelfde type. Dit zou eveneens zorgen voor een definitieve uitschakeling door het veiligheidssysteem in de schakelaar.

4.2 Ingebruikname

- Spreid de elektrische onderdeken gelijkmatig uit over uw matras, te beginnen bij het voeteneinde. De elektrische onderdeken kan aan beide zijden gebruikt worden.
- Verbind eerst de schakelaar met het aansluitpunt aan de deken door de stekker aan te sluiten.
- Steek daarna de stekker in het stopcontact.
- Vervolgens legt u zoals gebruikelijk het hoeslaken over het bed, zodat de elektrische onderdeken zich tussen de matras en het hoeslaken bevindt.



OPGELET

Zorg dat de elektrische onderdeken volledig vlak is uitgespreid en tijdens het gebruik niet gevouwen of gekreukeld raakt.

4.3 Inschakelen

Schuif de AAN/UIT schakelaar (6) aan de zijkant van de schakelaar (2) op stand 1, om de elektrische onderdeken aan te zetten. In ingeschakelde toestand brandt het ledlampje van warmtestand 1.

4.4 Warmtestand instellen

Druk op toets (4) om een hogere warmtestand te selecteren.

Druk op toets (5) om een lagere warmtestand te selecteren.

Stand 0: UIT

Stand 1: minimale verwarming

Stand 2+3: gemiddelde verwarming

Stand 4: maximale verwarming



ATTENTIE

- De elektrische onderdeken warmt het snelst op wanneer u eerst het hoogste temperatuurniveau inschakelt.
- Wij adviseren u om de elektrische onderdeken ongeveer 30 minuten voor het naar bed gaan in te schakelen en met een dekbed af te dekken om het ontsnappen van de warmte te voorkomen.



WAARSCHUWING

Als de elektrische onderdeken meerdere uren wordt gebruikt, raden wij u aan de laagste warmtestand (stand 1) in te stellen om oververhitting van het lichaam van de gebruiker en mogelijke brandwonden of een hitteberoerte als gevolg daarvan te voorkomen.



AANWIJZING

Deze elektrische onderdeken heeft een automatische beveiligingsfunctie. Als de deken op temperatuurniveau 4 of 3 is ingesteld, wordt na 3 uur automatisch teruggeschakeld naar temperatuurniveau 2.

4.5 Automatische uitschakeltijd

Deze elektrische onderdeken wordt na 12 uur automatisch uitgeschakeld. Nadat de elektrische onderdeken is uitgeschakeld, wordt deze niet meer verwarmd en het ledlampje van temperatuurniveau 1 knippert.

Om de elektrische onderdeken opnieuw in te schakelen, zet u de AAN/UIT-schakelaar aan de zijkant gedurende 5 seconden op de stand UIT (0). Zet daarna de AAN/UIT-schakelaar opnieuw op AAN (1) en selecteer het gewenste temperatuurniveau.

4.6 Uitschakelen

Schuif de AAN/UIT-schakelaar (6) op de schakelaar op stand 0 (0), om de elektrische onderdeken uit te schakelen. De warmtestanden zijn dan niet meer verlicht.



ATTENTIE

Als de elektrische onderdeken enkele dagen niet wordt gebruikt, zet u de AAN/UIT schakelaar op de stand UIT (0) en trekt u de stekker uit het stopcontact. Ontkoppel vervolgens de schakelaar van de elektrische onderdeken door de stekker los te halen.

5 reiniging & onderhoud



WAARSCHUWING

Trek voordat u de elektrische onderdeken reinigt altijd de stekker uit het stopcontact. Ontkoppel vervolgens de schakelaar van de elektrische onderdeken door de stekker los te halen. U loopt anders het risico op een elektrische schok.



OPGELET

De schakelaar mag nooit in contact komen met water of andere vloeistoffen. Hij kan daardoor beschadigen.

- Gebruik voor het reinigen van de schakelaar een droge, pluisvrije doek. Gebruik geen chemische reinigings- of schuurmiddelen.
- Kleine vlekken op de elektrische deken kunnen met een doek of vochtige spons en eventueel een klein beetje vloeibaar fijnwasmiddel worden verwijderd.



OPGELET

De elektrische onderdeken mag niet chemisch gereinigd, gecentrifugeerd, in de machine gedroogd, gemengeld of gestreken worden. Anders kan de elektrische onderdeken beschadigd raken.

- Bij een sterkere mate van vervuiling kan de elektrische onderdeken in de wasmachine gewassen worden.
- Stel de wasmachine in op een programma van 30 °C (wolprogramma). Uit milieuoverwegingen raden wij u aan de elektrische onderdeken gelijktijdig met andere artikelen te wassen. Gebruik een fijnwasmiddel volgens de doseringinstructies van de fabrikant.



OPGELET

Let op, door te vaak wassen slijt de elektrische onderdeken. De elektrische onderdeken mag daarom maximaal 5 keer machinaal worden gewassen gedurende de levensduur.

- Trek direct na het wassen de nog natte elektrische onderdeken in het oorspronkelijke formaat in vorm en laat hem vlakliggend op een wasrek drogen.



OPGELET

- Gebruik geen wasknijpers of andere klemmen om de elektrische deken aan het wasrek te bevestigen. Anders kan de elektrische onderdeken beschadigd raken.
- Sluit de schakelaar pas weer aan op de elektrische onderdeken als de stekerverbinding en de onderdeken helemaal droog zijn. Anders kan de elektrische onderdeken beschadigd raken.



WAARSCHUWING

Schakel de elektrische onderdeken in geen geval in om hem op deze wijze te laten drogen! U loopt dan het risico op een elektrische schok.

6 bewaren

Wanneer u de elektrische onderdeken gedurende langere periode niet gebruikt, raden wij u aan om het in de originele verpakking te bewaren. Trek hiervoor de stekker van de schakelaar uit de aansluiting van de elektrische onderdeken.

7 verwijdering



Klein huishoudelijke apparaten horen niet in de vuilnisbak. Breng ze naar de betreffende afvalverwerkingsafdeling van uw gemeente.

8 problemen & oplossingen

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Er branden geen ledlampjes van de temperatuurweergave op de schakelaar hoewel de netstekker in een werkend stopcontact is gestoken - de schakelaar via de stekkeraansluiting volledig met de elektrische onderdeken is verbonden - de AAN/UIT-schakelaar [6] op de stand AAN (I) staat	De elektrische deken is defect.	Schakelaar en de elektrische onderdeken compleet opsturen voor reparatie.

explanation of symbols

	Read the instructions!		Woolens programme 30 °C.
			Do not bleach.
	Do not pierce with needles!		Do not tumble dry.
			Do not iron.
	Do not use when folded or creased!		Do not clean chemically.
			The materials used for this device meet stringent human ecological requirements of OEKO-TEX® STANDARD100, as verified by Hohenstein Research Institute.
	Not to be used with very young children (0-3 years).		
	Dispose of packaging in an environmentally friendly manner		Manufacturer
	This product satisfies the requirements of the applicable European and national directives.		The device has double protective insulation and therefore complies with protection class 2.

	Please dispose of the device in accordance with EC Directive – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).
	The electric blanket is suitable for 1 person.
	WARNING; Warning of risk of injury or danger to your health.
	CAUTION; Safety information about possible damage to the device/accessories.
	NOTE; Refers to important information.
	Marking to identify the packaging material. A = Material code, B = Material number: 1-6 = Plastics, 20-22 = Paper and cardboard

Important safety instructions - read carefully and keep for later reference!

WARNING

- Non-observance of the following notes may result in personal injury or material damage (electric shock, skin burns, fire). The following safety and hazard information is not only intended to protect your health and the health of others, it should also protect the product. For this reason, pay attention to these safety notes and include these instructions when handing over the product to others.
- This heated underblanket must not be used by persons who are not sensitive to heat or by other vulnerable persons who may not be able to react to overheating (e.g. diabetics, people with skin alterations due to illness or scarred tissue in the application area, after taking pain relief medication or alcohol).
- This heated underblanket must not be used by very young children (0-3 years old) as they are unable to respond to overheating.
- The heated underblanket can be used by children older than 3 and younger than 8 years of age provided they are supervised. For this, the control must always be set to the minimum temperature.
- This heated underblanket may be used by children over the age of 8 and by people with reduced physical, sensory or mental skills or a lack of experience or knowledge, provided that they are supervised or have been instructed on how to use the heated underblanket safely, and are fully aware of the consequent risks of use.
- Children must not play with the heated underblanket.
- Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless supervised.
- This heated underblanket is not designed for use in hospitals.
- This heated underblanket is only intended for domestic/private use, not for commercial use.
- Do not insert needles.
- Do not use when folded or bunched up.
- Do not use if wet.

- Before using it on an adjustable bed, check that the heated underblanket and the cables are not, for example, trapped in a hinge or bunched up.
- This heated underblanket may only be used in conjunction with the control specified on the label.
- This heated underblanket must only be connected to the mains voltage that is specified on the label.
- If the heated underblanket is being used over several hours, we recommend that you set the lowest temperature setting on the control to avoid the body overheating and thereby any potential burns to the skin or heat stroke.
- The electrical and magnetic fields emitted by this heated underblanket may interfere with the function of a pacemaker. However, they are still well below the limits: electrical field strength: max. 5000 V/m, magnetic field strength: max. 80 A/m, magnetic flux density: max. 0.1 millitesla. Please therefore consult your doctor and the manufacturer of your pacemaker before using this heated underblanket.
- Do not pull, twist or make sharp bends in the cables.
- If they are not positioned properly, there may be a risk of becoming entangled in, being strangled by, tripping over, or stepping on the cable and control of the heated underblanket. The user must ensure that excess lengths of cable, and cables in general, are safely routed.
- Please check this heated underblanket frequently for signs of wear and tear or damage. If any such signs are evident, if the heated underblanket has been used incorrectly or if it no longer heats up, it must be checked by the manufacturer before being switched on again.
- Under no circumstances should you open or repair the heated underblanket (including the accessories) yourself because faultless functionality can no longer be guaranteed thereafter. Failure to observe this will invalidate the warranty.
- The appliance may not be used with an external timer or a separate remote control.
- If the mains connection cable of this heated underblanket is damaged, it must be disposed of. If it cannot be removed, the heated underblanket must be disposed of.
- Do not expose control and cables to direct sunlight.

- When this heated underblanket is switched on:
 - Do not place any sharp objects on it
 - Do not place any heat sources, such as hot water bottles, heat pads or similar, on it
- The electronic components in the control warm up when the heated underblanket is in use. For this reason, the control must never be covered or placed on the heated underblanket when it is in use.
- Allow the heat pad to cool down before storing it away. Otherwise the heat pad may get damaged.
- To avoid any creasing in the heat pad, do not place any objects on top of it while it is being stored. Otherwise the heat pad may get damaged.
- It is essential to observe the information relating to the following chapters: Operation, Cleaning and maintenance, Storage.
- If you should have any questions about using our devices, please contact our Customer Services department.

2 appliance description

HN139G

1-person electric underblanket

Dimensions: 150 x 80 cm

4 settings with an illuminated switch

Automatic switch off after 12 hours

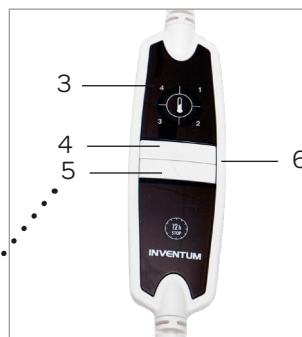
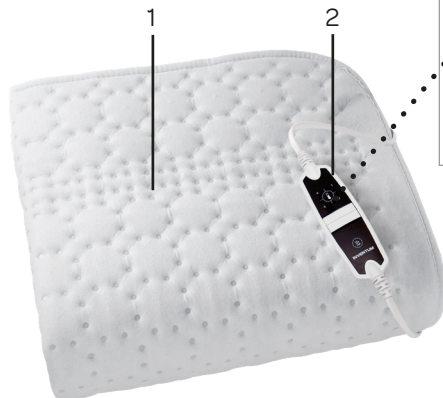
Detachable cord

Machine washable, 30 °C

60 Watt

Material: fleece

1. Electric blanket
2. Control
3. LED-/ temperature settings indicator
4. Button for increasing the temperature
5. Button for reducing the temperature
6. ON/OFF switch



3 intended use



CAUTION

This electric underblanket is designed for warming beds, only.

4 operation

4.1 Safety

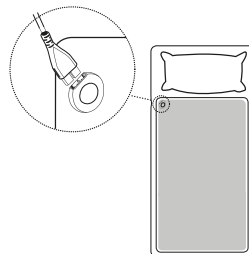


CAUTION

- This heated underblanket is equipped with the INVENTUM SAFETY SYSTEM (ISS). This sensor technology prevents the entire surface of the heated underblanket from overheating by automatically switching off the heated underblanket in the event of a fault. If the safety system has switched off the heated underblanket, the temperature setting is not illuminated any more even when the heated underblanket is switched on.
- Please note that the heated underblanket is not operable any more due to safety reasons in this case and has to be sent to the service address indicated.
- Do not connect the defective heated underblanket with another control of the same type. This would trigger a permanent switchoff via the control's safety system.

4.2 Initial use

- Spread out the heated underblanket flat onto your mattress starting at the foot end. The electric blanket can be used on both sides.
- To operate the heated underblanket connect the Control to the heated underblanket by plugging in the connector.
- Then plug in the supply plug into the mains outlet.
- Then put on your bedsheet in the usual manner so that the heated underblanket is between your mattress and the bedsheet.





CAUTION

Make sure that the underblanket is spread out entirely flat and that it will not rumple up or crease when in use. Check its position when making the bed.

4.3 Switching on

Slide the ON/OFF switch (6) on the side of the control (2) to position 1 (I), to switch the electric blanket on. When it is switched on, the LED indicator for temperature setting 1 lights up.

4.4 Setting the temperature

Press the button (4) to increase the temperature.

Press the button (5) to decrease the temperature.

Setting 0: OFF

Setting 1: minimum heat

Setting 2+3: medium heat

Setting 4: maximum heat - just the feet area



NOTE

- The quickest way to heat up the electric underblanket is to select the highest temperature setting of the control, first.
- We strongly recommend switching on the electric underblanket approx. 30 minutes before going to bed and covering it with the quilt to prevent the warmth from escaping.



CAUTION

If the heated underblanket is used continuously (for several hours) it is recommended to use the lowest setting (1) of the control to avoid the body overheating and thereby any potential burns to the skin or heat stroke.



NOTE

This heated underblanket features an automatic switch-back for safety purposes. Temperature settings 4 and 3 are automatically switched to temperature setting 2 after 3 hours.

4.5 Automatic switch off

This electric underblanket switches off automatically after 12 hours. Once the electric underblanket has switched off, it is no longer heated and the LED indicator for temperature setting 1 flashes.

To switch on the electric underblanket again, first set the ON/OFF switch on the side of the control to the OFF (0) position for 5 seconds. Then set the ON/OFF switch back to ON (I) and select the desired temperature setting.

4.6 Switching off

Slide the on-/off button (9) at the side of the control to position 0, to switch the electric blanket off.



NOTE

If the electric underblanket is not used for several days, set the ON/OFF switch to the OFF (0) position and remove the mains plug from the socket. Then remove the control from the electric underblanket by disconnecting it at the connector.

5

cleaning & maintenance



WARNING

Always remove the supply plug from the mains outlet and remove the control from the electric underblanket by disconnecting it at the connector. Otherwise there is a risk of an electric shock.



CAUTION

The control must never get in contact with water or other liquids. Otherwise, the control may be damaged.

- To clean the control, use a dry, lint-free cloth. Do not use any chemical or abrasive cleaning agents.
- Small marks on the electric underblanket can be removed with a damp cloth or sponge, or if necessary, with a little liquid detergent for delicate laundry.



CAUTION

The electric underblanket should not be dry cleaned, wrung out, dried in the machine, mangled or ironed. Otherwise the electric underblanket could get damaged.

- In case of heavier soiling, this electric blanket can be washed in a washing machine.
- Set the washing machine to a particularly gentle, 30 °C cycle (woolens programme). Use a wool laundry detergent and follow the manufacturer's instructions.



CAUTION

Note that excessive washing will wear out the electric blanket. For this reason, the electric blanket should only be machine-washed a maximum of 5 times throughout its entire life.

- While the electric blanket is still damp after washing, shape it to its original form and size and place it flat over a clothes drying rack to dry.



CAUTION

- Do not attach the electric underblanket to washing lines with washing pegs or similar. Otherwise the electric underblanket may be damaged.
- Only reconnect the control to the electric underblanket after the connector and the electric underblanket are completely dry. Otherwise the electric underblanket may be damaged.



WARNING

Under no circumstances switch on the electric underblanket to dry it. Otherwise, there is a risk of an electric shock.

6

storage

When not in use we recommend to store the electric underblanket in its original packaging. For this purpose, disconnect the control from the electric underblanket by unplugging the plug-in coupling.

7

disposal



Legislation requires that all electrical and electronic equipment must be collected for reuse and recycling. Electrical and electronic equipment marked with the symbol indicating separate collection of such equipment must be returned to a municipal waste collection point.



8

problems & solutions

Display	Cause	Action
No control LEDs for the temperature setting indicator light up even though - the mains plug is connected to a functioning socket - the control is fully connected to the electric underblanket via the plug-in connector - the ON/OFF switch (6) is set to the ON (I) position.	The device is faulty.	Send the control and electric underblanket to the Service Department.

Deutsch

Zeichenerklärung Etikett

	Anweisungen lesen!		Extra Schonwaschgang mit 30 °C.
			Nicht bleichen.
	Keine Nadeln hineinstechen!		Nicht im Trockner trocknen.
			Nicht bügeln.
	Nicht gefaltet oder zusammengesoben gebrauchen!		Nicht chemisch reinigen.
			Die bei diesem Gerät eingesetzten Material erfüllen die hohen human-ökologischen Anforderungen des OEKO-TEX® STANDARDS 100, wie durch das Forschungsinstitut Hohenstein nachgewiesen.
	Nicht bei sehr jungen Kindern (0-3 Jahre) verwenden!		
	Verpackung umweltgerecht entsorgen		Hersteller

	Diese Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.		Das Gerät ist doppelt schutzisoliert und entspricht also der Schutzklasse 2.
	Entsorgung gemäß Elektro- und Elektronik-Altgeräte EG-Richtlinie WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)		
	Das Wärmeunterbett ist für 1 Person geeignet.		
	WARNUNG; Warnhinweis auf Verletzungsgefahren oder Gefahren für ihre Gesundheit.		
	ACHTUNG; Sicherheitshinweis auf mögliche Schäden am Gerät/Zubehör.		
	HINWEIS; Hinweis auf wichtige Informationen.		
	Kennzeichnung zur Identifikation des Verpackungsmaterials. A = Materialabkürzung, B = Materialnummer: 1-6 = Kunststoffe, 20-22 = Papier und Pappe		

Wichtige Sicherheitsvorschriften! Bitte lesen Sie diese sorgfältig durch und bewahren Sie sie für eine eventuelle spätere Verwendung auf!

WARNUNG

- Ein Nichtbeachten der nachfolgenden Hinweise kann Personen- oder Sachschaden (elektrischer Schlag, Hautverbrennung, Brand) verursachen. Die folgenden Sicherheits- und Gefahrenhinweise dienen nicht nur zum Schutz Ihrer Gesundheit bzw. der Gesundheit Dritter, sondern auch zum Schutz des Produktes. Beachten Sie daher diese Sicherheitshinweise und übergeben Sie diese Anleitung bei Weitergabe des Artikels.
- Dieses Wärmeunterbett darf nicht von Personen benutzt werden, die unempfindlich gegen Hitze sind und von anderen schutzbedürftigen Personen, die nicht auf eine Überhitzung reagieren können (z.B. Diabetikern, Personen mit krankheitsbedingten Hautveränderungen oder vernarbten Hautarealen im Anwendungsgebiet, nach der Einnahme von schmerzlindernden Medikamenten oder Alkohol).
- Dieses Wärmeunterbett darf nicht bei sehr jungen Kindern (0-3 Jahre) angewandt werden, weil diese nicht auf eine Überhitzung reagieren können.
- Dieses Wärmeunterbett kann von Kindern, die älter als 3 Jahre und jünger als 8 Jahre sind, unter Aufsicht benutzt werden, wobei der Schalter immer auf den Mindesttemperaturwert eingestellt sein muss.
- Dieses Wärmeunterbett kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn Sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Wärmeunterbett unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Wärmeunterbett spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Dieses Wärmeunterbett ist nicht für den Gebrauch in Krankenhäusern bestimmt.
- Dieses Wärmeunterbett ist nur für den Einsatz im häuslichen/ privaten Umfeld bestimmt, nicht im gewerblichen Bereich.
- Keine Nadeln hineinstecken.
- Nicht gefaltet oder zusammengeschoben benutzen.
- Nicht nass benutzen.
- Vor dem Gebrauch auf einem verstellbaren Bett ist zu prüfen, dass das Wärmeunterbett und die Leitungen nicht beispielsweise in Scharniere eingeklemmt oder zusammengeschoben werden.
- Dieses Wärmeunterbett darf nur in Verbindung mit dem auf dem Etikett angegebenen Schalter betrieben werden.
- Dieses Wärmeunterbett darf nur an die auf dem Etikett angegebene Netzspannung angeschlossen werden.
- Wenn das Wärmeunterbett über mehrere Stunden benutzt wird, empfehlen wir, die niedrigste Temperaturstufe am Schalter einzustellen, um eine Überhitzung des Körpers und in Folge ggf. eine Hautverbrennung oder einen Hitzschlag zu vermeiden.
- Die von diesem Wärmeunterbett ausgehenden elektrischen und magnetischen Felder können unter Umständen die Funktion Ihres Herzschrittmachers stören. Sie liegen jedoch weit unter den Grenzwerten: elektrische Feldstärke: max. 5000 V/m, magnetische Feldstärke: max. 80 A/m, magnetische Flussdichte: max. 0,1 Milli-Tesla. Bitte befragen Sie deshalb Ihren Arzt und den Hersteller Ihres Herzschrittmachers vor der Benutzung dieses Wärmeunterbetts.
- Nicht an den Leitungen ziehen, drehen oder sie scharf knicken.
- Das Kabel und der Schalter des Wärmeunterbetts können bei unsachgemäßer Anordnung die Gefahr von Verhakung, Strangulierung, Stolpern oder Treten mit sich bringen. Der Benutzer muss sicherstellen, dass überschüssige Kabel und Kabel im Allgemeinen sicher verlegt werden.
- Dieses Wärmeunterbett ist häufig dahingehend zu prüfen, ob es Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung zeigt. Falls solche Anzeichen vorhanden sind, das Wärmeunterbett unsachgemäß gebraucht wurde oder es sich nicht mehr erwärmt, muss es vor erneutem Einschalten erst durch den Hersteller überprüft werden.

- Sie dürfen das Wärmeunterbett (inkl. Zubehör) keinesfalls öffnen oder reparieren, da sonst eine einwandfreie Funktion nicht mehr gewährleistet ist. Bei Nichtbeachtung erlischt die Garantie.
- Das Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einer separaten Fernbedienung verwendet werden.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Wärmeunterbetts beschädigt wird, muss sie entsorgt werden. Ist sie nicht abnehmbar, muss das Wärmeunterbett entsorgt werden.
- Schalter und Leitungen nicht dem direkten Sonnenlicht aussetzen.
- Während dieses Wärmeunterbett eingeschaltet ist, darf
 - kein scharfkantiger Gegenstand daraufgelegt werden,
 - keine Wärmequelle wie Wärmflasche, Heizkissen oder ähnliches daraufgelegt werden.
- Die elektronischen Bauteile im Schalter erwärmen sich beim Gebrauch des Wärmeunterbetts. Der Schalter darf deshalb nicht abgedeckt werden oder auf dem Wärmeunterbett liegen, wenn es betrieben wird.
- Lassen Sie das Heizkissen vor der Lagerung abkühlen. Andernfalls kann das Heizkissen beschädigt werden.
- Legen Sie während der Lagerung keine Gegenstände auf dem Heizkissen ab, um zu vermeiden, dass das Heizkissen scharf geknickt wird. Andernfalls kann das Heizkissen beschädigt werden.
- Beachten Sie unbedingt die Hinweise zu den folgenden Kapiteln: Bedienung, Reinigung und Pflege, Aufbewahrung.
- Sollten Sie noch Fragen zur Anwendung unserer Geräte haben, so wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice.

2 Beschreibung des Geräts

HN139G

1-Person elektrisches Wärmeunterbett

Größe: 150 x 80 cm

4 beleuchtete Temperaturstufen

Automatische Abschaltung

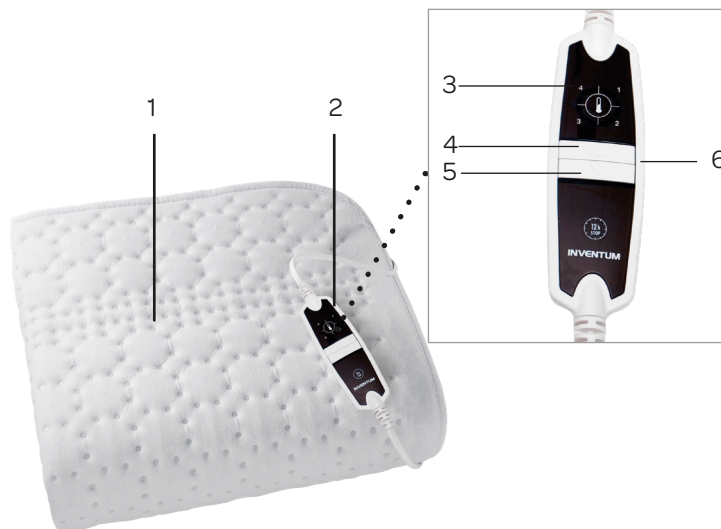
Abnehmbarer Schalter

Maschinenwaschbar bei 30 °C

60 Watt

Material: Vlies

1. Wärmeunterbett
2. Schalter
3. LED-/ Temperaturstufen-Anzeige
4. Taste zur Erhöhung der Temperatur
5. Taste zur Reduzierung der Temperatur
6. EIN/AUS Schalter



3 Vom der Inbetriebnahme



ACHTUNG

Dieses Wärmeunterbett ist nur zur Erwärmung von Betten bestimmt.

4 Bedienung

4.1 Sicherheit

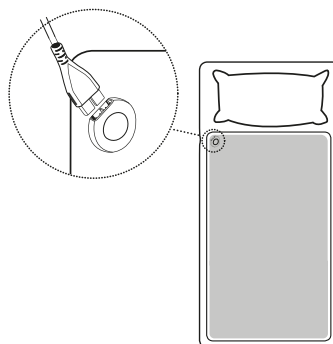


ACHTUNG

- Das Wärmeunterbett ist mit einem SICHERHEITSSYSTEM ausgestattet. Diese Sensortechnik verhindert eine Überhitzung des Wärmeunterbettes auf seiner gesamten Fläche durch automatische Abschaltung im Fehlerfall. Wenn das SICHERHEITSSYSTEM das Wärmeunterbett abgeschaltet hat, werden die Temperaturstufen im eingeschalteten Zustand nicht mehr beleuchtet.
- Bitte beachten Sie, dass das Wärmeunterbett nach einem Fehlerfall aus Gründen der Sicherheit nicht mehr betrieben werden kann und an die angegebene ServiceAdresse eingesendet werden muss.
- Verbinden Sie keinesfalls das defekte Wärmeunterbett mit einem anderen Schalter des gleichen Typs. Dies würde ebenfalls zu einer finalen Abschaltung durch das Sicherheitssystem im Schalter führen.

4.2 Inbetriebnahme

- Legen Sie das Wärmeunterbett, am Fußende beginnend, flach ausgebreitet auf Ihre Matratze. Sie können das Wärmeunterbett beidseitig benutzen.
- Verbinden Sie zuerst den Schalter mit dem Heizkörper in dem Sie die Steckkupplung zusammenfügen.
- Stecken Sie danach den Netzstecker in die Steckdose.
- Danach legen Sie Ihr Bettuch wie gewohnt darüber, so dass sich dann das Wärmeunterbett zwischen Matratze und Bettuch befindet.



ACHTUNG

Stellen Sie sicher, dass das Wärmeunterbett vollständig flach ausgebreitet ist und es sich im Gebrauch nicht zusammenschiebt oder Falten bilden kann.

4.3 Einschalten

Schieben Sie den EIN- / AUS-Schalter (6) seitlich am Schalter (2) auf die Position EIN (I), um das Wärmeunterbett einzuschalten. Im eingeschalteten Zustand leuchtet die LED-Anzeige der Temperaturstufe 1.

4.4 Temperatur einstellen

Drücken Sie die Taste (4) zur Erhöhung der Temperatur.

Drücken Sie die Taste (5) zur Reduzierung der Temperatur.

Stufe 0: AUS

Stufe 1: Minimale Wärme

Stufe 2+3: Mittlere Wärme

Stufe 4: Maximale Wärme - nur Fußbereich beheizt



HINWEIS

- Die schnellste Erwärmung des Wärmeunterbettes erreichen Sie, indem Sie zuerst die höchste Temperaturstufe einstellen.
- Wir empfehlen dringend, das Wärmeunterbett ca. 30 Minuten vor dem Zubettgehen einzuschalten und mit dem Oberbett abzudecken, um ein Entweichen der Wärme zu verhindern.



WARNUNG

Wenn das Wärmeunterbett über mehrere Stunden benutzt wird, empfehlen wir die niedrigste Temperaturstufe (Stufe 1) am Schalter einzustellen, um eine Überhitzung des Körpers und in Folge ggf. eine Hautverbrennung oder einen Hitzschlag zu vermeiden.



HINWEIS

Dieses Wärmeunterbett verfügt über eine Sicherheits-Rückschaltautomatik. In den Temperaturstufen 4 und 3 wird nach ca. 3 Stunden automatisch auf die Temperaturstufe 2 zurückgeschaltet.

4.5 Automatische Abschaltung

Dieses Wärmeunterbett schaltet sich nach 12 Stunden automatisch ab. Nach erfolgter Abschaltung wird das Wärmeunterbett nicht mehr erwärmt und die LED-Anzeige der Temperaturstufe 1 blinkt. Um das Wärmeunterbett erneut einzuschalten, stellen Sie zunächst den seitlichen EIN/AUS-Schalter für 5 Sekunden auf die Position AUS (O). Stellen Sie dann den EIN/AUS-Schalter wieder auf EIN (I), und wählen Sie die gewünschte Temperaturstufe.

4.6 Ausschalten

Schieben Sie den EIN- / AUS-Schalter (6) am Schalter auf die Position AUS (O), um das Wärmeunterbett auszuschalten.



HINWEIS

Falls das Wärmeunterbett für einige Tage nicht verwendet wird, stellen Sie den EIN/AUS Schalter auf die Position AUS (O) und ziehen den Netzstecker aus der Steckdose. Trennen Sie anschließend die Steckkupplung und somit den Schalter vom Wärmeunterbett.

5 Reinigung & Pflege



WARNUNG

Ziehen Sie vor der Reinigung immer zuerst den Netzstecker aus der Steckdose. Trennen Sie anschließend die Steckkupplung und somit den Schalter vom Wärmeunterbett. Andernfalls kann es zu einem elektrischen Schlag kommen.



ACHTUNG

Der Schalter darf niemals mit Wasser oder mit anderen Flüssigkeiten in Kontakt kommen. Er kann sonst beschädigt werden.

- Verwenden Sie zur Reinigung des Schalters ein trockenes fusselfreies Tuch. Verwenden Sie keine chemischen Reiniger oder Scheuermittel.
- Kleine Flecken auf dem Wärmeunterbett können mit einem angefeuchteten Tuch sowie ggf. mit etwas flüssigem Feinwaschmittel entfernt werden



ACHTUNG

Beachten Sie, dass das Wärmeunterbett nicht chemisch gereinigt, ausgewrungen, maschinell getrocknet, gemangelt oder gebügelt werden darf. Andernfalls kann das Wärmeunterbett beschädigt werden.

- Bei stärkeren Verschmutzungen kann das Wärmeunterbett in der Waschmaschine gewaschen werden.
- Stellen Sie die Waschmaschine auf ein Programm mit 30 °C (Wollwaschprogramm) ein. Aus Gründen des Umweltschutzes empfehlen wir Ihnen, das Wärmeunterbett gemeinsam mit anderen Artikeln zu waschen. Verwenden Sie ein Feinwaschmittel und halten Sie die Dosierempfehlungen des Herstellers ein.



ACHTUNG

Beachten Sie, dass das Wärmeunterbett durch allzu häufiges Waschen beansprucht wird. Das Wärmeunterbett sollte deshalb während der gesamten Lebensdauer max. 5 Mal in einer Waschmaschine gewaschen werden.

- Ziehen Sie direkt nach dem Waschen das noch feuchte Wärmeunterbett auf das Originalmaß in Form und lassen Sie es flach ausgebreitet über einem Wäscheständer trocknen.



ACHTUNG

- Verwenden Sie keine Wäscheklammern oder ähnliches um das Wärmeunterbett am Wäscheständer zu befestigen. Andernfalls kann das Wärmeunterbett beschädigt werden.
- Verbinden Sie den Schalter erst wieder mit dem Wärmeunterbett wenn die Steckkupplung und das Wärmeunterbett vollständig trocken sind. Andernfalls kann das Wärmeunterbett beschädigt werden.



WARNUNG

Schalten Sie das Wärmeunterbett auf keinen Fall zum Trocknen ein! Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.

6 Aufbewahrung

Wenn Sie das Wärmeunterbett längere Zeit nicht verwenden, empfehlen wir Ihnen, es in der Originalverpackung aufzubewahren. Trennen Sie hierzu die Steckkupplung und somit den Schalter vom Wärmeunterbett.

7

Entsorgung



Im Interesse des Umweltschutzes darf das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Die Entsorgung kann über entsprechende Sammelstellen in Ihrem Land erfolgen. Entsorgen Sie das Gerät gemäß der Elektro- und Elektronik Altgeräte EG-Richtlinie – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Bei Rückfragen wenden Sie sich an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde.

Hinweise für Verbraucher zur Altgeräteentsorgung und Verschrottung in Deutschland
Besitzer von Altgeräten können diese im Rahmen der durch die öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger eingerichteten und zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten unentgeltlich abgeben, damit

eine ordnungsgemäße Entsorgung der Altgeräte sichergestellt ist. Die Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben. Außerdem ist die Rückgabe unter bestimmten Voraussetzungen auch bei Vertreibern möglich. Gemäß Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) sind die folgenden Vertreiber zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet:

- Elektro-Fachgeschäfte, mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern
- Lebensmitteläden mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen.
- Versandhandel, wobei die Pflicht zur 1:1-Rücknahme im privaten Haushalt nur für Wärmeüberträger (Kühl-/Gefriergeräte, Klimageräte u.a.), Bildschirmgeräte und Großgeräte gilt. Für die 1:1-Rücknahme von Lampen, Kleingeräten und kleinen IT- u. Telekommunikationsgeräten sowie die 0:1-Rücknahme müssen Versandhändler Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum Endverbraucher bereitstellen.
- Diese Vertreiber sind verpflichtet,
- bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
- auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt. Enthalten die Produkte Batterien und Akkus oder Lampen, die aus dem Altgerät zerstörungsfrei entnommen werden können, müssen diese vor der Entsorgung entnommen werden und getrennt als Batterie bzw. Lampe entsorgt werden. Sofern das alte Elektro- bzw. Elektronikgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

8 Probleme & Behebung

Problem	Ursache	Behebung
Es leuchten keine LEDs der Temperaturstufen-Anzeige am Schalter obwohl - der Netzstecker in einer funktionierenden Steckdose steckt; - der Schalter über die Steckkupplung mit dem Wärme-Unterbett vollständig verbunden ist; - der EIN/AUS Schalter [6] auf Position EIN (I) steht.	Das Sicherheitssystem hat das Wärmeunterbett irreversibel abgeschaltet.	Schalter und das Wärmeunterbett komplett zum Service senden.

légende des symboles

	Lire les consignes!		Cycle extra-délicat 30 °C.
			Ne pas blanchir.
	Ne pas enfoncer une aiguille!		Ne pas sécher en machine.
			Ne pas repasser.
	Ne pas utiliser le chauffe-lit plié ou tassé sur lui-même!		Non lavable à sec.
	Ne pas utiliser chez les très jeunes enfants (0-3 ans)!		Les matériaux employés sur cet appareil ont subi le contrôle des matières indésirables du point de vue de l'écologie humaine et ont reçu le label OEKO-TEX® STANDARDS 100, certifié par l'institut de recherche Hohenstein.
	Éliminez l'emballage dans le respect de l'environnement		
	Ce produit répond aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.		Fabricante
			L'appareil est doublement isolé et est conforme à la classe de protection 2.

	Élimination conformément à la directive européenne WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques
	Le chauffe lit est convient à 1 personne.
	AVERTISSEMENT; Avertissement de risque de blessure ou danger pour votre santé.
	ATTENTION; Remarque de sécurité relative à la possibilité de dommages sur l'appareil/ les accessoires.
	REMARQUE; Remarque relative à des informations importantes.
	Étiquette d'identification du matériau d'emballage. A = Abréviation de matériau, B = Référence de matériau : 1 – 6 = plastique, 20 – 22 = papier et carton

Consignes de sécurité importantes - Lire attentivement et conserver pour une utilisation future !



AVERTISSEMENT

- Le non-respect des instructions ci-après est susceptible d'entraîner des dommages corporels ou matériels (chocs électriques, brûlures de la peau, incendie). Ces consignes de sécurité et avertissements ne sont pas uniquement destinés à protéger votre santé ou celle d'autres personnes, mais aussi à protéger le produit. Par conséquent, veuillez respecter ces consignes de sécurité et, si vous transmettez l'appareil à quelqu'un, remettez-lui également ces instructions.
- Ce chauffe-matelas ne doit pas être utilisé par des personnes insensibles ou vulnérables à la chaleur, car elles pourraient ne pas réagir en cas de surchauffe (par exemple, les diabétiques, les personnes sujettes à des lésions cutanées dues à une maladie ou ayant des cicatrices dans la zone d'application, après la prise d'analgésiques ou d'alcool).
- Ce chauffe-matelas ne doit pas être utilisé par de très jeunes enfants (de 0 à 3 ans), car ils pourraient ne pas réagir en cas de surchauffe.
- Ce chauffe-matelas peut être utilisé par les enfants de 3 ans à 8 ans sous surveillance, en conservant à tout moment l'interrupteur réglé sur la température la plus basse.
- Ce chauffe-matelas peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans ainsi que par les déficients physiques, sensoriels ou mentaux et les personnes ayant peu de connaissances ou d'expérience à la condition qu'ils soient surveillés ou sachent comment l'utiliser en toute sécurité et en comprennent les risques.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le chauffe-matelas.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ce chauffe-matelas n'est pas conçu pour une utilisation en milieu hospitalier.

- Ce chauffe-matelas ne doit être utilisé que dans un environnement domestique/privé et en aucun cas dans un cadre professionnel.
- N'enfoncez pas d'aiguilles
- N'utilisez pas l'appareil plié ou froissé
- N'utilisez pas l'appareil mouillé
- Avant toute utilisation sur un lit réglable, vérifiez que le chauffe-matelas et les câbles ne sont pas, par exemple, pincés dans les charnières ou coincés.
- Vous ne devez utiliser ce chauffe-matelas qu'avec l'interrupteur mentionné sur l'étiquette.
- Ne raccordez pas ce chauffe-matelas à une autre tension que celle indiquée sur l'étiquette.
- Lorsque vous utilisez le chauffe-matelas pendant plusieurs heures, il est recommandé de régler l'interrupteur sur le niveau de température le plus bas pour éviter toute surchauffe de votre corps et le cas échéant des brûlures de la peau.
- Les champs électriques et magnétiques émanant de ce chauffe-matelas peuvent éventuellement perturber le fonctionnement des stimulateurs cardiaques. Ils sont cependant bien inférieurs aux limites : puissance des champs électriques : 5 000 V/m max., puissance des champs magnétiques : 80 A/m max., induction magnétique : 0,1 mT max. Veuillez donc consulter votre médecin et le fabricant de votre stimulateur cardiaque avant d'utiliser ce chauffe-matelas.
- Ne tirez, ne tordez ou ne pliez pas trop fortement les câbles.
- S'ils ne sont pas disposés correctement, le câble et l'interrupteur du chauffe-matelas présentent des risques d'enchevêtrement, d'étranglement, de trébuchement ou de chute. L'utilisateur doit veiller à ce que les câbles et autres fils en général ne gênent pas.
- Ce chauffe-matelas doit être régulièrement vérifié pour détecter la présence de tout signe d'usure ou d'endommagement. Le cas échéant, ou si ce chauffe-matelas a été utilisé de façon inappropriée ou s'il ne chauffe plus, il doit être vérifié par le fabricant avant d'être utilisé à nouveau.
- Vous ne devez en aucun cas ouvrir ni réparer le chauffe-matelas (y compris ses accessoires) ; le bon fonctionnement de l'appareil ne serait plus assuré. Le non-respect de cette consigne annulerait la garantie.
- L'appareil ne doit pas être utilisé avec une minuterie externe ou une télécommande séparée.

- Si le câble d'alimentation électrique du chauffe-matelas est endommagé, il doit être mis au rebut. S'il n'est pas détachable, le chauffe-matelas doit être mis au rebut.
- Ne pas exposer l'interrupteur et les câbles à la lumière directe du soleil.
- Pendant que ce chauffe-matelas fonctionne, vous ne devez pas
 - poser d'objets tranchants dessus,
 - poser de source de chaleur dessus, comme des bouillottes, des coussins chauffants, etc.
- Les composants électroniques de l'interrupteur chauffent lors de l'utilisation du chauffe-matelas. Vous ne devez donc pas couvrir l'interrupteur ou le poser sur le chauffe-matelas lorsque ce dernier est utilisé.
- Laissez refroidir le coussin chauffant avant de le ranger. Sinon, le coussin chauffant pourrait être endommagé.
- Ne posez pas d'objet sur le coussin chauffant lors de son stockage pour éviter qu'il ne se plie trop fortement. Sinon, le coussin chauffant pourrait être endommagé.
- Respectez impérativement les consignes indiquées aux chapitres suivants : Utilisation, nettoyage et entretien, rangement.
- Pour toute question concernant l'utilisation de nos appareils, adressez-vous à notre service clients.

2 définition de l'appareil

HN139G

Chaque-lit pour 1 person

Dimension: 150 x 80 cm

4 positions de température - éclairé

Arrêt automatique après 12 heures

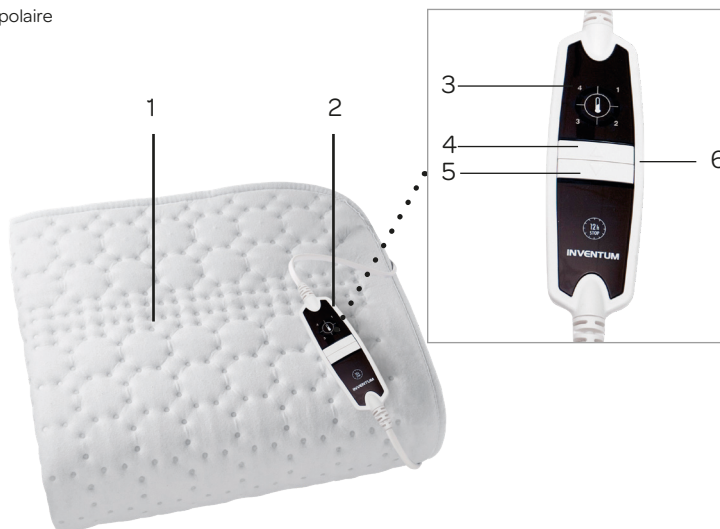
Cordon amovible

Convient pour machine à laver, 30 °C

60 Watts

Matériel: laine polaire

1. Chauffe-lit
2. Interrupteur
3. LED-/ affichage des niveaux de température
4. Touche pour augmenter la température
5. Touche pour baisser la température
6. Touche MARCHE/ARRÊT



3 utilisation conforme aux recommandations



ATTENTION

Ce chauffe-matelas est exclusivement conçu pour réchauffer les lits.

4 utilisation

4.1 Sécurité

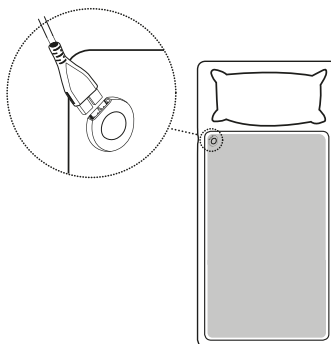


ATTENTION

- Le chauffematelas est équipé d'un SYSTÈME DE SÉCURITÉ INVENTUM (ISS). Cette technologie de capteur empêche la surchauffe du chauffematelas sur toute sa surface grâce à l'arrêt automatique en cas de défaillance. Lorsque le SYSTÈME DE SÉCURITÉ a désactivé le chauffematelas, les niveaux de température qui montrent qu'il est allumé ne sont plus éclairés.
- Veuillez noter qu'après une défaillance due à la sécurité, vous ne pouvez plus utiliser le chauffematelas et devez l'envoyer au service après-vente indiqué.
- Ne branchez jamais le chauffematelas défectueux à un autre interrupteur du même type. Cela entraînerait également un arrêt définitif déclenché par le système de sécurité de l'interrupteur.

4.2 Mise en service

- Placez le chauffe-matelas au pied du matelas et étendez-le bien à plat. Vous pouvez utiliser le chauffe-matelas des deux côtés.
- Branchez d'abord l'interrupteur au corps chauffant en connectant la fiche secteur.
- Branchez la prise au secteur.
- Ensuite, mettez votre drap comme d'habitude de sorte que le chauffe-matelas se trouve entre le matelas et le drap.



ATTENTION

Assurez-vous que le chauffe-matelas soit tout à fait à plat et, lors de son utilisation, qu'il n'est pas froissé et qu'aucun pli ne s'est formé.

4.3 Mise sous tension

Poussez le bouton MARCHE/ARRÊT (6) sur le côté de l'interrupteur (2) sur la position MARCHE (1) pour allumer le chauffe-matelas. Lorsque le chauffe-matelas est allumé, la LED du niveau de température 1 est allumée.

4.4 Réglage de la température

Appuyez sur la touche (4) pour augmenter la température.
Appuyez sur la touche (5) pour diminuer la température.

Niveau 0: éteint

Niveau 1: chaleur minimale

Niveau 2+3: chaleur moyenne

Niveau 4: chaleur maximale - chauffé uniquement dans la zone des pieds



REMARQUE

- Le chauffe-matelas se réchauffe plus rapidement lorsque vous réglez le niveau de température au plus haut.
- Nous vous recommandons d'allumer le chauffe-matelas env. 30 minutes avant de vous coucher et de le recouvrir avec le couvre-lit afin d'éviter une perte de chaleur.



AVERTISSEMENT

Lorsque vous utilisez le chauffe-matelas pendant plusieurs heures, il est recommandé de régler l'interrupteur sur le niveau de température le plus bas (niveau 1) pour éviter toute surchauffe de votre corps et le cas échéant des brûlures de la peau.



REMARQUE

Ce chauffe-matelas dispose d'un système de réinitialisation automatique de sécurité. Lorsque les niveaux de température 3 ou 4 sont sélectionnés, le chauffe-matelas se réinitialise automatiquement au niveau de température 2 après environ 3 heures.

4.5 Arrêt automatique

Ce chauffe-matelas s'éteint automatiquement après 12 heures. Après l'arrêt, le chauffe-matelas n'est plus chauffé et la LED du niveau de température 1 clignote.

Pour rallumer le chauffe-matelas, placez d'abord l'interrupteur MARCHE/ARRÊT latéral sur la position ARRÊT (0) pendant 5 secondes. Placez de nouveau l'interrupteur MARCHE/ARRÊT sur MARCHE (1) et sélectionnez la température voulue.

4.6 Mise hors tension

Poussez le bouton MARCHE/ARRÊT [6] en position ARRÊT (0) pour éteindre le chauffe-matelas. Les niveaux de température sont désormais éteints.



REMARQUE

Si vous ne souhaitez pas utiliser le chauffe-matelas pendant quelques jours, placez le bouton MARCHE/ARRÊT sur la position ARRÊT (0) et débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur. Déconnectez ensuite la fiche secteur et donc l'interrupteur du chauffe-matelas.

5 nettoyage & entretien



AVERTISSEMENT

Pour commencer, débranchez toujours le câble d'alimentation de la prise avant de nettoyer l'appareil. Déconnectez ensuite la fiche secteur et donc l'interrupteur du chauffe-matelas. Sinon, vous vous exposez à un risque de choc électrique.



ATTENTION

L'interrupteur ne doit jamais entrer en contact avec de l'eau ou d'autres liquides. Il peut être endommagé.

- Pour le nettoyage de l'interrupteur, utilisez un chiffon sec non pelucheux. N'utilisez pas de produit abrasif ou autre détergent.
- Vous pouvez les petites tâches du chauffe-matelas à l'aide d'un chiffon humide et éventuellement d'un peu de lessive liquide pour linge délicat.



ATTENTION

Le chauffe-matelas ne doit pas être nettoyé avec des produits chimiques, essoré, séché en machine, cylindré ou repassé.

Sinon, le chauffe-lit pourrait être endommagé.

- En cas de degré d'encrassement élevé, le chauffe-lit peut être lavé au lave-linge.
- Réglez le lave-linge sur un programme à 30 °C (programme laine). Pour des considérations environnementales, nous vous conseillons de laver le chauffe-lit avec d'autres articles. Utilisez une lessive pour linge délicat en suivant les instructions de dosage du fabricant.



ATTENTION

Veuillez noter qu'une exposition trop fréquente du chauffe-matelas à l'eau n'est pas recommandée. Par conséquent, vous ne devez laver le chauffe-matelas à la machine qu'au maximum 5 fois pendant sa durée de vie.

- Étirez le chauffe-matelas encore mouillé juste après le lavage pour qu'il retrouve sa taille d'origine et laissez-le sécher à plat sur un étendage.



ATTENTION

- N'utilisez pas de pinces à linge ou autres pour accrocher le chauffe-matelas sur l'étendage. Sinon, il pourrait être endommagé.
- Ne reconnectez l'interrupteur au chauffe-matelas qu'une fois que celui-ci et la fiche secteur sont complètement secs. Sinon, il pourrait être endommagé.



AVERTISSEMENT

Ne mettez en aucun cas le chauffe-matelas en marche lors du séchage ! Sinon, vous vous exposez à un risque de choc électrique

7 rangement

Si vous n'utilisez pas le chauffe-matelas pendant une période prolongée, nous vous recommandons de le ranger dans son emballage d'origine. Pour cela, déconnectez la fiche secteur et donc l'interrupteur du chauffe-matelas.

8 élimination



Veuillez éliminer le chauffe-matelas conformément au règlement – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relatif aux appareils électriques et électroniques usagés. Pour toute question, adressez-vous aux collectivités locales responsables de l'élimination et du recyclage de ces produits.

9 que faire en cas des problèmes

Problème	Cause	Solution
Aucune LED de l'affichage des niveaux de température n'est allumée, alors que - le transformateur est branché dans une prise opérationnelle - l'interrupteur est complètement connecté au chauffe-matelas via la fiche secteur - l'interrupteur MARCHE/ARRÊT [6] est sur la position MARCHE (I).	L'appareil est défectueux.	Envoyer l'interrupteur et le chauffe-matelas complet au service après-vente.

Algemene service- en garantievooraarden

5 jaar Inventum garantie!

1. Op alle producten van het merk Inventum krijg je als consument 5 jaar Inventum garantie.
2. Binnen deze periode wordt een defect product of onderdeel, waardoor normaal functioneren van het product of onderdeel onmogelijk is geworden, altijd gratis gerepareerd of als reparatie niet mogelijk is en/of geen uitkomst biedt omgeruild (door hetzelfde of gelijkwaardig product). De beoordeling hiervan ligt bij Inventum.
3. Om aanspraak te maken op de 5 jaar Inventum garantie, kun je binnen 2 maanden na ontdekking van de storing of het defect teruggaan naar de winkel waar je het product hebt gekocht of contact opnemen met de afdeling service van Inventum via het service aanvraagformulier op de website www.inventum.eu/service.
4. De garantietermijn begint vanaf de datum op het originele aankoopbewijs van het product.
5. Voor het recht op garantie dien je altijd een kopie van het originele aankoopbewijs mee te sturen met de serviceaanvraag en dien je het originele aankoopbewijs te overleggen aan de servicemonteur.
6. De 5 jaar Inventum garantie geldt uitsluitend bij normaal huishoudelijk gebruik van de producten binnen Nederland.

Uitgesloten van garantie

1. De 5 jaar Inventum garantie geldt niet in geval van: normale slijtage, verbruiksartikelen, oneigenlijk gebruik, onvoldoende of verkeerd onderhoud, onjuiste en/of ondeskundige montage en installatie van het apparaat, reparaties door niet geautoriseerde derden, zakelijk of bedrijfsmatig gebruik, ontbreken van het serienummer, schade ontstaan door een van buiten komende oorzaak. Deze opsomming is niet limitatief.
2. B-keus producten en producten die ingebouwd zijn geweest in een showroom vallen niet onder de 5-jaar Inventum garantie en verder zijn hierbij alle optische beschadigingen zoals deuken en krassen en lichte gebruikssporen van iedere vorm van garantie uitgesloten.

Aanmelden van storingen aan Inventum producten

1. Storingen of defecten aan Inventum producten kunnen worden gemeld via het service aanvraagformulier op de website www.inventum.eu/service of via de verkoper van het product.
2. Bij het aanmelden dient een kopie van het originele aankoopbewijs te worden meegestuurd.
3. De afdeling service van Inventum bepaald op basis van de aanmelding en de aankoopnota of het product gerepareerd of omgeruild wordt.

Van belang om te weten

- Producten die worden opgestuurd zonder dat er eerst een aanmelding is gedaan worden niet in behandeling genomen. Op basis van een aanmelding ontvang je van Inventum bericht of er sprake is van garantie en of je het product moet opsturen.
- Vervanging of herstel van een defect product of een onderdeel daarvan leidt niet tot verlenging van de oorspronkelijke garantietermijn.
- Producten die voor vervanging of herstel in aanmerking komen moeten leeggeruimd en schoon zijn.

Kijk voor een uitgebreide uitleg over de garantievooraarden en zaken die daarvan zijn uitgesloten op de website van Inventum: www.inventum.eu/algemene-voorwaarden

Deze algemene garantie en servicevoorwaarden gelden voor producten van het merk Inventum met een aankoopdatum vanaf 27 april 2022 en gebruik binnen Nederland.

Voor Inventum producten die buiten Nederland worden gebruikt, maar in een EU-land, gelden de garantieregels van het betreffende land. Inventum verleent alleen in Nederland garantie en service door een witgoedmonteur.

Als consument heb je op grond van de wet recht op een deugdelijk product. Gaat het product eerder stuk dan je mag verwachten? Dan is er sprake van non-conformiteit. De wet biedt in dat geval aan jou als koper een aantal rechtsmiddelen ter bescherming. Deze wettelijke bescherming wordt niet aangetast door de bovenstaande commerciële garantie die door Inventum wordt gegeven op Inventum producten die binnen Nederland worden gebruikt.

Inventum Huishoudelijke Apparaten B.V., Meander 901, 6825 MH Arnhem, Nederland

General terms and conditions of service and warranty

5-year Inventum warranty!

1. Customers enjoy a 5-year full manufacturer's warranty on all Inventum products.
2. Within this period, a defective product or part, which makes normal functioning of the product or part impossible, will always be repaired free of charge or, if repair is not possible and/or does not provide a solution, replaced (by the same or equivalent product). The assessment of this lies with Inventum.
3. In order to make a claim under the 5-year Inventum warranty you must, within two months after discovering the fault or defect, either return the product to the shop where you bought it, or contact the Inventum customer service department by using the form at www.inventum.eu/service.
4. The warranty period starts from the date stated on the product's original sales receipt.
5. To invoke the warranty, you must always send a copy of the original proof of purchase with the service request and present the original proof of purchase to the service technician.
6. The 5-year warranty applies only to normal domestic use of Inventum products within the Netherlands.

Warranty exclusions

1. The 5-year Inventum guarantee does not apply in case of: normal wear and tear, consumables, improper use, insufficient or incorrect maintenance, incorrect and/or inexperienced assembly and installation of the appliance, repairs by unauthorised third parties, business or commercial use, missing serial number, damage caused by an external cause. This enumeration is not exhaustive.
2. B-choice products and products that have been built-in in a showroom are not covered by the 5-year Inventum warranty. All optical damage such as dents, scratches and slight traces of use are excluded from any warranty.

Reporting malfunctions on Inventum products

1. Faults or defects on Inventum products can be reported by using the service request form on the website www.inventum.eu/service or through the seller of the product.
2. A copy of the original proof of purchase must be included with the request.
3. Inventum's service department determines whether the product will be repaired or replaced, based on the request and the sales receipt.

Important to know

- Products sent without prior notification will not be accepted. Further to the notification you will be informed by Inventum whether a warranty applies and whether you must return the product.
- The replacement or repair of a defective product, or a part thereof, does not lead to an extension of the original warranty period.
- Products eligible for replacement or repair must be emptied and clean.

For a detailed explanation of the warranty conditions and items excluded from them, please visit Inventum's website www.inventum.eu/algemene-voorwaarden

These general warranty and service conditions apply to Inventum brand products purchased after 27 April 2022 and intended for use within the Netherlands.

For Inventum products used outside the Netherlands, but within a EU Member State, the warranty rules of that country apply. Inventum provides warranty and service by a white goods technician only in the Netherlands.

As a consumer, you are entitled by law to a properly working product. Does the product break down sooner than you might expect? This means that the product is not in conformity. In that case, the law offers you, the buyer, with a number of legal remedies for your protection. This legal protection is not affected by the above commercial warranty given by Inventum on Inventum products used within the Netherlands.

Inventum Huishoudelijke Apparaten B.V., Meander 901, 6825 MH Arnhem, The Netherlands

Allgemeine Service- und Garantiebedingungen

Fünf Jahre Inventum-Garantie

1. Auf alle Produkte der Marke Inventum erhalten Sie als Konsument fünf Jahre Inventum-Garantie.
2. Innerhalb dieses Zeitraums wird ein defektes Produkt oder Geräteteil, das dazu führt, dass das Produkt oder Geräteteil nicht normal funktioniert, in jedem Fall kostenlos repariert oder, falls Reparatur nicht möglich ist und/oder keine Lösung bietet, (gegen das gleiche oder ein gleichwertiges Produkt) umgetauscht. Die Beurteilung liegt im Ermessen von Inventum.
3. Um Ihren Anspruch auf die fünfjährige Inventum-Garantie geltend zu machen, wenden Sie sich innerhalb von 2 Monaten nach Feststellung der Störung oder des Defektes an das Geschäft, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, oder kontaktieren Sie die Serviceabteilung von Inventum mittels des Serviceantragsformulars auf der Seite www.inventum.eu/service.
4. Die Garantiezeit beginnt an dem im Originalkaufbeleg des Produktes festgelegten Datum.
5. Zur Geltendmachung des Garantieanspruches ist dem Serviceantrag immer eine Kopie des Originalkaufbeleges beizulegen und ist der Originalkaufbeleg dem Servicetechniker vorzulegen.
6. Die fünfjährige Inventum-Garantie gilt ausschließlich bei normalem Hausgebrauch der Produkte innerhalb der Niederlande.

Garantieausschluss

1. Die fünfjährige Inventum-Garantie gilt nicht im Falle von: normalem Verschleiß, Verbrauchsartikeln, unsachgemäßem Gebrauch, unzureichender oder falscher Wartung, falscher und/oder unfachmännischer Montage und Installation des Gerätes, Reparaturen durch unbefugte Dritte, geschäftlicher oder gewerblicher Nutzung, Fehlen der Seriennummer und Beschädigung durch äußere Einwirkung. Diese Aufzählung ist nicht limitativ.
2. Produkte zweiter Wahl und Produkte, die in einem Ausstellungsraum eingebaut gewesen sind, fallen nicht unter die fünfjährige Inventum-Garantie, und ferner sind alle optischen Schäden wie Beulen und Kratzer sowie leichte Gebrauchsspuren von jeglicher Form der Garantie ausgeschlossen.

Meldung von Störungen an Inventum-Produkten

1. Störungen oder Defekte an Inventum-Produkten können mittels des Serviceantragsformulars auf der Seite www.inventum.eu/service oder über den Verkäufer des Produktes gemeldet werden.
2. Der Meldung ist eine Kopie des Originalkaufbelegs beizulegen.
3. Die Serviceabteilung von Inventum entscheidet auf der Grundlage der Meldung und des Kaufbelegs, ob das Produkt repariert oder umgetauscht wird.

Wichtige Informationen

- Produkte, die zugesandt werden, ohne dass zunächst eine Meldung gemacht wurde, werden nicht bearbeitet. Auf der Grundlage einer Meldung teilt Inventum Ihnen mit, ob die Garantie gilt, und ob Sie das Produkt zusenden sollen.
- Der Ersatz oder die Reparatur eines defekten Produktes oder eines seiner Geräteteile hat nicht eine Verlängerung der ursprünglichen Garantiefrist zur Folge.
- Produkte, die für Ersatz oder Reparatur in Betracht kommen, müssen leer und sauber sein.

Eine ausführliche Erläuterung zu den Garantiebedingungen und den Ausnahmen von der Garantie finden Sie auf der Seite von Inventum: www.inventum.eu/algemene-voorwaarden.

Diese allgemeinen Service- und Garantiebedingungen gelten für Produkte der Marke Inventum mit einem Kaufdatum ab dem 27. April 2022 und Nutzung innerhalb der Niederlande.

Auf Inventum-Produkte, die außerhalb der Niederlande, jedoch in einem EU-Staat genutzt werden, sind die Garantievorschriften des betreffenden Staates anwendbar. Inventum bietet nur in den Niederlanden Garantie und Service durch einen Weißwarentechniker an.

Als Konsument haben Sie aufgrund des Gesetzes Anspruch auf ein solides Produkt. Geht das Produkt früher kaputt, als Sie erwarten durften? In diesem Fall ist von Nichtkonformität die Rede. Das Gesetz bietet Ihnen als Käufer in diesem Fall einige Rechtsmittel zum Schutz. Dieser Rechtsschutz wird von der vorgenannten gewerblichen Garantie von Inventum auf Inventum-Produkte, die in den Niederlanden genutzt werden, nicht berührt.

Inventum Huishoudelijke Apparaten B.V., Meander 901, 6825 MH Arnhem, Niederlande

Conditions générales de garantie et de service

5 ans de garantie Inventum !

1. En tant que consommateur, vous bénéficiez d'une garantie Inventum de 5 ans sur tous les produits de la marque Inventum.
2. Pendant cette période, un produit défectueux ou une pièce défectueuse, rendant impossible le fonctionnement normal du produit ou de la pièce, sera toujours gratuitement réparé(e) ou, si la réparation n'est pas possible et/ou n'offre pas de solution, échangé(e) (par un produit identique ou équivalent). L'évaluation des défauts incombe à Inventum.
3. Pour revendiquer la garantie Inventum de 5 ans, vous pouvez retourner au magasin où vous avez acheté le produit dans les 2 mois suivant la découverte du défaut ou de la défectuosité, ou contacter le service après-vente d'Inventum par le biais du formulaire de demande d'intervention sur le site Web www.inventum.eu/service.
4. La période de garantie commence à partir de la date figurant sur le bon d'achat original du produit.
5. Pour avoir droit à la garantie, vous devez toujours envoyer une copie du bon d'achat original avec la demande d'intervention et présenter le bon d'achat original au technicien de service.
6. La garantie Inventum de 5 ans s'applique seulement à un usage ménager normal des produits aux Pays-Bas.

Sont exclus de la garantie

1. La garantie Inventum de 5 ans ne s'applique pas aux cas suivants : usure normale, consommables, utilisation abusive, entretien insuffisant ou incorrect, montage et installation incorrects et/ou incompetents de l'appareil, réparations effectuées par des tiers non autorisés, usage professionnel ou commercial, numéro de série manquant, dommages engendrés par une cause externe. Cette énumération n'est pas exhaustive.
2. Les produits de second choix et les produits qui ont été encastrés dans une salle d'exposition ne sont pas couverts par la garantie Inventum de 5 ans. Tous les dommages visibles tels que les bosses et les rayures et les légères traces d'utilisation sont exclus de toute garantie.

Signalement des pannes des produits Inventum

1. Les pannes ou les défauts des produits Inventum peuvent être signalés par le biais du formulaire d'intervention sur le site Web www.inventum.eu/service ou par l'intermédiaire du vendeur du produit.
2. Une copie du bon d'achat original doit être envoyée avec la demande.
3. Le service après-vente d'Inventum détermine sur la base de la demande et du bon d'achat si le produit sera réparé ou échangé.

Important à savoir

- Les produits envoyés sans demande préalable ne seront pas traités. Après avoir introduit votre demande, vous recevrez un message d'Inventum indiquant si vous avez droit à une garantie et si vous devez envoyer le produit.
- Le remplacement ou la réparation d'un produit défectueux ou d'une pièce défectueuse n'entraîne pas un prolongement du délai de garantie initial.
- Les produits éligibles pour le remplacement ou la réparation doivent être vidés et propres.

Pour une explication détaillée des conditions de garantie et des éléments qui en sont exclus, rendez-vous sur le site Web d'Inventum : www.inventum.eu/algemene-voorwaarden

Les présentes conditions générales de garantie et de service après-vente s'appliquent aux produits de la marque Inventum dont la date d'achat est postérieure au 27 avril 2022 et qui sont utilisés aux Pays-Bas.

Pour les produits Inventum utilisés en dehors des Pays-Bas, mais dans un pays de l'UE, les règles de garantie de ce pays s'appliquent. Inventum n'offre une garantie et un service après-vente par un technicien spécialisé en appareils électroménagers qu'aux Pays-Bas uniquement.

En tant que consommateur, vous avez droit, en vertu de la loi, à un produit fiable. Le produit tombe en panne plus tôt que prévu ? Il est alors question de non-conformité. Dans un tel cas, la loi vous offre, en tant qu'acheteur, un certain nombre de recours pour vous protéger. Cette protection juridique n'est pas affectée par la garantie commerciale ci-dessus accordée par Inventum sur les produits Inventum utilisés aux Pays-Bas.

Inventum Huishoudelijke Apparaten B.V., Meander 901, 6825 MH Arnhem, Nederland (Pays-Bas)

INVENTUM

07101489_HN139G_2024-05-01_01_IM_INV

Wijzigingen en drukfouten voorbehouden / Änderungen und Druckfehler vorbehalten /
Sous réserve de modification / Modifications and printing errors reserved



www.inventum.eu

INVENTUM

**Inventum Huishoudelijke
Apparaten B.V.**

Postbus 5023
6802 EA Arnhem

www.inventum.eu

[instagram.com/inventum1908](https://www.instagram.com/inventum1908) 

[facebook.com/inventum1908](https://www.facebook.com/inventum1908) 

[youtube.com/inventum1908](https://www.youtube.com/inventum1908) 

